



STERILIZZATORE A VAPORE STEAM STERILISER

**Sterilizza i tuoi biberon e piccoli oggetti in modo veloce,
naturale ed efficace.**

Sterilises feeding bottles and small items quickly, naturally and effectively.

3 in 1

3 IN MICROONDE
Microwave
mode/programme

1 USO A PIENO CARICO
Full load

**DESIGN MODULARE
PER USI DIVERSI!**
Modular design for
every need

2 COMPATTO
Compact

Sterilizza i tuoi biberon e i piccoli oggetti in modo veloce, naturale ed efficace.

Grazie al vapore sterilizza in modo naturale eliminando fino al 99,9% dei germi domestici nocivi; se il coperchio rimane chiuso la protezione è assicurata per 24 ore. Sistema modulare 3 in 1: scegli se sterilizzare tanti biberon e oggetti a pieno carico, oppure

se vuoi sterilizzare pochi biberon usa la versione compatta, attraverso l'apposita base e il coperchio puoi sterilizzare gli oggetti del tuo bambino in forno a microonde.

*Tempo di riscaldamento escluso

EN STEAM STERILISER

Sterilises feeding bottles and small items quickly, naturally and effectively.

Uses steam to naturally sterilise objects, eliminating up to 99.9% of harmful household germs; protection guaranteed for 24 hours so long as the lid remains closed. Modular 3-in-1 system: full load allows you to sterilise a large number of feeding bottles and other items at the same time, or use the compact mode if you only need to sterilise a few. Thanks to the special base and lid, you can sterilise the bottle or item in a microwave oven.

*Heating time excluded

PT ESTERILIZADOR A VAPOR

Estiliza seus biberões e pequenos objetos de forma rápida, natural e eficaz.

Grças ao vapor, esteriliza de forma natural eliminando até 99,9% dos germes domésticos nocivos; se a tampa permanecer fechada, a proteção é garantida por 24 horas. Sistema modular 3 em 1: escolha se esterilizar vários biberões e objetos na carga completa ou utilize a versão compacta para esterilizar poucos biberões. Utilizando a base apropriada, e a tampa, pode esterilizar os objetos de seu bebê no forno micro-ondas.

*Tempo de aquecimento exclusivo/gans minutos.

PL STERYLIZATOR PAROWY

Sterylizuje Twoje butelki do karmienia oraz małe przedmioty szybko, naturalnie i skutecznie.

Dzięki zastosowaniu pary, sterylizuje naturalnie i zabija do 99,9% szkodliwych drobnoustrojów domowych; jeśli pokrywką pozostaie zamknięta, zapewnia ochronę przez 24 godziny. System modułowy 3 w 1: wybierz, czy wysterylizować wiele butelek i przedmiotów w największej wersji, albo jeżeli chcesz wysterylizować tylko kilka butelek, użyj wersji kompaktowej. Dzięki specjalnej podstawie i pokrywce możesz sterylizować przedmioty Twojego dziecka w kuchenie mikrofalowej.

*Bez czasu podgrzewania.

FR STÉRILISATEUR À VAPEUR

Stérilisez vos biberons et petits objets de manière rapide, naturelle et efficace.

Grâce à la vapeur, il stérilise de manière naturelle, éliminant jusqu'à 99,9% des germes domestiques nocifs; si le couvercle reste fermé, la protection est assurée pendant 24 heures. Système modulaire 3 en 1: stérilisez beau coup de biberons et objets à pleine charge ou si vous souhaitez stériliser quelques biberons, utilisez la version compacte. Grâce à la base spéciale et au couvercle, vous pouvez stériliser les objets de votre enfant au micro-ondes.

*Temp. de réchauffage exclu.

ES ESTERILIZADOR DE VAPOR

Esterilice los biberones y otros objetos pequeños de forma rápida, natural y eficaz.

Gracias al vapor, esteriliza de forma natural eliminando hasta un 99,9% de los gérmenes nocivos presentes en el hogar; si la tapa se deja cerrada asegura protección durante 24 horas. Sistema modular 3 en 1: selección entre esterilizar varios biberones y objetos con carga completa o esterilizar pocos biberones en la versión compacta. Utilizando la base específica y la tapa, los objetos del niño pueden esterilizarse en el horno de microondas.

*Sin incluir el tiempo de calentamiento.

NL STOOMSTERILISATOR

Steriliseer zuigflessen en kleine voorwerpen snel, natuurlijk en doeltreffend.

Steriliseert op natuurlijke wijze en verwijdert 99,9% van de schadelijke huishoudelijke ziektekiemen (dankzij) stoom; de bescherming wordt 24 uur lang gewaarborgd mits het deksel dicht blijft. Modulaire systeem 3 in 1: bepaal of u meerdere zuigflessen en voorwerpen in één keer wilt steriliseren, of dat u met de compacte versie een enkele zuigfles per keer wilt steriliseren. Steriliseer de voorwerpen van uw kind in de magnetron met behulp van de specifieke basis en het deksel.

*Verwarmingstijd exclusief.

DE DAMPFSTERILISATOR

Sterilisieren Sie Ihre Flaschen und kleinen Gegenstände schnell, natürlich und wirksam.

Durch den Dampf wird natürlich sterilisiert und es werden bis zu 99,9% der häuslichen Krankheitserreger beseitigt. Wenn der Deckel geschlossen bleibt, ist der Schutz 24 Stunden lang gewährleistet. Modulares System 3 in 1: Wählen Sie, ob viele Flaschen und Gegenstände mit voller Beladung sterilisiert werden sollen oder verwenden Sie die Kompaktversion, wenn Sie wenige Flaschen sterilisieren möchten. Mit dem entsprechenden Sockel und dem Deckel können Sie die Gegenstände Ihres Kindes in der Mikrowelle sterilisieren.

*Erwärmungszeit ausgeschlossen.

RU ПАРОВОЙ СТЕРИЛИЗАТОР

Стерилизуйте бутылочки для кормления и мелкие предметы быстро, натурально и эффективно.

Благодаря пару стерилизует естественным образом, устраняя до 99,9% опасных бытовых микробов; при закрытой крышке защита обеспечена на протяжении 24 часов. Модульная система 3 в 1: можно стерилизовать сразу много бутылочек для кормления и предметов в режиме полной загрузки, либо использовать компактный режим для нескольких бутылочек. С помощью специальной подставки и крышки можно стерилизовать предметы малыша в микроволновой печи.

*Время подогрева бутылки не учитывается.



STERILIZZATORE A VAPORE STEAM STERILISER

**ELIMINA FINO AL
99,9%
DEI GERMI DOMESTICI**
Eliminates up to
99.9% of harmful
household germs



**STERILIZZAZIONE
RAPIDA ED EFFICACE**
Fast and effective
sterilisation



**STERILIZZA
IN 5 MINUTI***
Sterilises
in 5 minutes*



**3 in 1
DESIGN MODULARE
PER USI DIVERSI!**
Modular design
for every need



**PROTEZIONE
PER 24 ORE**
24 hours protection

DA DAMPSTERILISERINGSAPPARAT

Steriliser dina sutteflaskor og små genstande på en hurtig, naturlig og effektiv måde.

Steriliserer på en naturlig måde og eliminerer op til 99,9% af de skadelige bakterier i hjemmet, takket være damp; hvis låget forbliver lukket er beskyttelsen sikret i 24 timer. 3 i 1-systemet: Vælg om du vil sterilisere mange sutteflasker og ting for fuld last, eller om du kun vil sterilisere få sutteflasker med den kompakte version. Ved hjælp af den relevante bundt og låget kan du sterilisere dit barns ting i en mikrobølgeovn.

*Opvarmningstid ikke medregnet.

BG ПАРЕН СТЕРИЛИЗАТОР

Стерилизирайте шишетте и малките предмети бързо, натурално и ефективно.

Благодарение на парата стерилизираме натурално, отстранявайки до 99,9% от вредните домашни микроби; ако капачката остане затворена, се гарантира защита в продължение на 24 часа. Модулна система 3 в 1: изберете дали да стерилизирате няколко шишета и предмети при пълно зареждане, или, ако искате да стерилизирате малко количество, използвайте компактната версия. Чрез подходящата основа и капачката може да стерилизирате предметите на Вашето дете в микровълнова фурна.

*Не включва времето за затопляне.

SR STERILIZATOR PAROM

Sterilizirajte flašice za hranjenje i sitne predmete brzo, prirodno i efikasno.

Koristi paru za prirodnu sterilizaciju predmeta, eliminišući do 99,9% štetnih kućnih mikroba; zaštita je zagarantovana 24 sata sve dok je poklopac zatvoren. Modularni sistem 3 u 1: koristite potpuno opterećenje za sterilizaciju dosta flašica za hranjenje i drugih predmeta ili koristite kompaktnu verziju ako treba da sterilizate samo nekoliko flašica za hranjenje. Zahvaljujući posebnoj podlozi i poklopcu, možete da sterilizirate stvari svog deteta u mikrotalnoj pećnici.

*Ne uključuje vreme zagrevanja.

HU GÖZSTERILIZÁLÓ

Gőzzel, természetesen és hatékonyan fertőtlenítení cumisüveg-eket és kis tárgyakat.

Gőz segítségével természetesen fertőtleníti a tárgyakat, így akár 99,9% szennyezőt is eltávolítva a háztartásban előforduló kórokozóknak. 24 óráig a fedelmét biztosít, amíg a fedél zárva marad. Moduláris, 3 az 1-ben rendszer használja a teljes változatot, ha sok cumisüveget és egyéb tárgyat kell fertőtleníteni, vagy a kompakt változatot, ha csak néhány cumisüveget kíván fertőtleníteni. A speciális tálcának és fedélnek köszönhetően gyermekedek tárgyait egy mikrohullámú sütőben fertőtlenítheti.

*A melegítés időt nem tartalmazza.

HR PARNI STERILIZATOR

Sterilizirajte svoje bočice za bebe i male predmete, na brz, prirodan i učinkovit način.

Zahvaljujući pari, sterilizira na prirodan način i uklanja do 99,9% štetnih mikroorganizama; ako je poklopac zatvoren, zaštita je sigurna tijekom 24 sata. Modularni sustav 3 u 1: odaberite željeli li sterilizirati puno bočica i predmeta pod punim opterećenjem ili, ako želite sterilizirati malo bočica, upotrijebite kompaktnu verziju. Koristeći istu dasku i poklopac, možete sterilizirati predmete vašeg djeteta u mikrotalnoj pećnici.

*Ne uključuje vrijeme zagrijavanja.

EU ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΤΗΣ ΑΤΜΟΥ

Αποστειρώστε τα μπιμπερόν σας και τα μικρά αντικείμενα γρήγορα, φυσικά και αποτελεσματικά.

Χάρη στον ατμό, αποστειρώνει με φυσικό τρόπο, εξαλείφοντας έως και το 99,9% των επιβλαβών οικιακών μικροβίων. Εάν το καπάκι παραμείνει κλειστό, η προστασία εγγυάται για 24 ώρες. Αρθροειδές σύστημα 3 σε 1: επιλέξτε αν θα αποστειρώσετε πολλά μπιμπερόν και αντικείμενα με πλήρες φορτίο ή, αν θέλετε να αποστειρώσετε μερικά μπιμπερόν, χρησιμοποιήστε τη συντομία έκδοσης. Μετά την ειδική βάση και του καπακιού μπορείτε να αποστειρώσετε τα αντικείμενα του μωρού σας στον φούρο μικροκυμάτων.

*Εκτίμηση ο χρόνος για το άνοιγμα.

RO STERILIZATOR CU VAPORI

Sterilizați-vă biberonele și micile obiecte rapid, natural și eficient.

Sterilizați cu aburi în mod natural, eliminând până la 99,9% din germii casnici dăunători; cu capacul închis, protecția este asigurată timp de 24 de ore. Sistem modular 3 în 1: alegeți dacă să sterilizați mai multe biberone și obiecte la capacitatea maximă, sau dacă doriți să sterilizați mai puține biberone, utilizând versiunea compactă. Cu ajutorul capacului și bazei speciale, puteți steriliza obiectele bebelușului dvs. în cuptorul cu microunde.

*Timp de încălzire exclusiv pentru timp de câteva minute.

CZ PARNÍ STERILIZÁTOR

Sterilizujte láhve a drobné předměty rychle, přirozeně a účinně.

Díky páře probíhá sterilizace přirozeným způsobem a eliminuje se při ní až 99,9% škodlivých choroboplodných zárodků; pokud ncháte víko uzavřené, ochrana bude zajištěna po dobu 24 hodin. Modulární systém 3 v 1: Vyberte si, zda chcete sterilizovat větší množství láhví a předmětů najednou při plném nabití, nebo jen několik láhví, nebo zda použijete kompaktní verzi. Díky speciální základně a víku můžete sterilizovat předměty dítěte v mikrovlnné troubě.

*Doba ohřevu není zahrnuta.

TR BUHAR STERILIZATÖRÜ

Biberonları ve küçük eşyaları hızlı, doğal ve etkili bir şekilde sterilize eder.

Biberonları ve küçük eşyaları hızlı ve güvenli bir şekilde sterilize eder. Buhar kullanılarak, evdeki zararlı mikroplar 99,9 oranı kadar ortadan kalkar; kapak kapalı kaldığı sürece 24 saat koruma garantisi. 3 ü 1 arada modüler sistem: biberonları ve diğer eşyaları sterilize etmek için tam yükte kullanın veya yalnızca birkaç biberonu sterilize etmek için kompakt versiyonu kullanın. Özel taban ve kapak sayesinde çocuğunuzun eşyalarını mikrodalgada hızlıca sterilize edebilirsiniz.

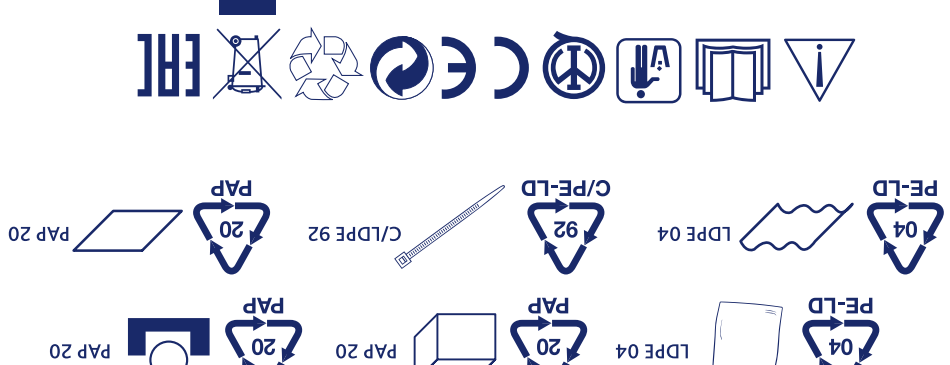
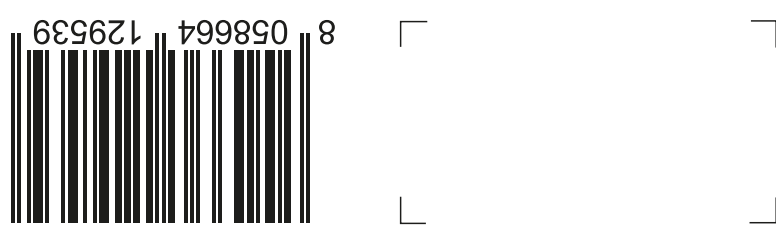
*Isınma süresi hariçtir.

AR جهاز تعقيم بالبخار معيارى

سريع وفعال في تعقيم الإرضاع والأجزاء الصغيرة بشكل سريع وفعلي

يستخدم البخار لتعقيم الأشياء بشكل طبيعي، يفتحي نسبة تصل إلى 99,9% على جميع البكتيريا الضارة. كما يمكن أن يحمى لمدة 24 ساعة طالما ظل الغطاء مغلق. نظام 3 في 1: يمكنك اختيار تعقيم الكثير من زجاجات الرضاعة والأجزاء الأخرى أو استخدام النسخة المصغرة عند الحاجة لتعقيم عدد قليل من زجاجات الرضاعة.

*لا تشمل وقت التسخين.



00 007191 100 000 Rev. 01.2148

Artens S.p.A. - Via Sabazia Cavalli, 1
22070 Gravedi (Como) - Italy
www.chicco.com
Falso in China - Fabriqué en Chine - Fabricado en China
Falsche in China - Confezionato in Italia - Fabricado en China
Falsche in China - Confezionato in Italia - Fabricado en China

www.chicco.com
Falso in China - Fabriqué en Chine - Fabricado en China
Falsche in China - Confezionato in Italia - Fabricado en China
Falsche in China - Confezionato in Italia - Fabricado en China

ARTENS TURKEY TURKEY VE SAKAR GERMENİ A.Ş.
Etiler Cad. No: 10 Kat: 10
Atatürk Mah. 34390 Beşiktaş / İstanbul / Türkiye
Tic. Sic. No: 274900 / Şirket Sic. No: 274900 / Şirket Sic. No: 274900

Mod. 00201_15
220-240V - 50-60Hz